

**PAOC Ka Chi Secondary School**  
加拿大神召會嘉智中學  
**School Circular No.45 (2017-2018)**  
家長通告第四十五號 (2017 至 2018 年度)

**【Character Building -- F.4 Form Activity Day】**  
**【F.4 班級經營活動日 – 品格成長】**

8 June 2018

Dear Parents,

Our school highly values students' personal growth and we have placed equal importance to character building and the learning of subject knowledge. In response to this year's character building theme "Open to Reasons, Full of Mercy", the school will organize **Character Building -- F.4 Form Activity Day** on 5 July 2018 (Thursday). Please see below for the activity details:

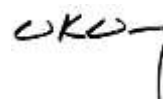
Form	F.4
Date	5 July 2018 ( Thursday)
Venue	Lady MacLehose Holiday Village
Fee	Free of charge (included transportation, lunch, and day camp fees)
Gathering time and venue	School ( 9:00 a.m. )
Dismissal time andvenue	School ( 4:00 p.m. )
Dress code	PE uniform

**Character Building -- Form Activity Day** is considered a normal school learning day. All students are required to attend the activities and arrive at school punctually according to the normal school starting time. Students who are late to school on the day will need to stay in school for other learning activities. If your child is unsuitable for outdoor activities and shall stay in school on the day, please attach a medical certificate to the reply slip.

In case of adverse weather and the Character Building Form Activities are cancelled, the school follows the Bad Weather Contingency Measures. Parents may refer to the appendix for more details.

Please fill in the reply slip and hand it in to your class teacher on or before 12 June 2018 (Tuesday).

Yours faithfully,



Principal Wong Wai Keung

敬啟者：

本校一直強調學生的個人成長，這不只是課堂書本上知識的增長，更包括個人品格的培育，兩者同樣重要；本年度主題為「重理達情，滿有憐憫」，為了學生的全人培育，謹定於2018年07月5日(星期四)為本校**班級經營活動日 – 品格成長**，現謹將活動日詳情臚列如下，敬希垂注：

級別	中四
活動日期	2018年7月5日(星期四)
目的地	麥理浩夫人度假村
費用	全免(包括交通費、日營費用及膳食費)
集合地點及時間	本校(上午9:00)
解散地點及時間	本校(下午4:00)
服飾	整齊運動服

活動日乃學校正式上課日，所有同學均須參加，並準時回校集合，因遲到而未能出發的同學需留校另作其他學習活動。倘若貴子弟不宜作戶外活動，貴家長請於填交回條時附上醫生證明，並囑令貴子弟照常回校作其他學習活動。

若遇上當日惡劣天氣而取消全校活動，本校將採取【活動日惡劣天氣應變措施】，請同學及貴家長細閱附件所列之安排。

請填妥回條，於2018年06月12日(星期二)交回班主任，以便辦理為荷。

此致

貴家長

校長



謹啟

二零一八年六月八日

**【Bad Weather Contingency Measures 惡劣天氣應變措施】**

If the Hong Kong Observatory predicts any possibility of rain and storm, or bad weather on the school activity day, the school may adopt the following contingency measures for safety reasons. Please pay attention to and remind your child of the relevant arrangements listed as follows

假如香港天文台預測全校活動日當天有可能下雨、雷暴、或天氣惡劣的話，為安全起見，本校將可能採取以下應變措施，敬希 貴家長垂注並提醒子女有關事項，詳情如下：

1. Students must pay attention to the daily weather forecast on radio and television. If the Education Bureau does not announce a territory-wide school suspension, students need to come back to school as usual regardless of any kind of weathers.

同學必需留意當日電台、電視台的天氣報告，不論天氣情況如何，若教育局沒有宣佈全港學校停課，同學均需如常回到學校。

2. Students should prepare appropriate and light raincoats in case of rain.

同學應預備適當及輕便雨衣以備不時之需。

**Special contingency measures 特別應變措施:**

- a. Students should wear PE uniforms and arrive at school before 08:05. If the weather is acceptable, the activities will be carried out as planned.

同學仍須穿着學校的運動服，於活動日當天在上午八時零五分前回到學校，若天氣情況許可，會如常出發。

- b. If the weather is unstable or adverse, the activities will be cancelled and normal schooling will be resumed and the timetable of the Day 10 will be adopted. Therefore, students need to prepare textbooks of Day 8 and stationery for school.

若天氣情況太不穩定或惡劣，是日活動將取消，學生需如常在校內全日上課。而當天的上課時間表將會按第十循環日的時間表上課，同學必須帶備第十循環日的各科課本及文具。

- c. If normal schooling is conducted, the dismissal time will be at 15:30 sharp.

假如留校上課，是日如常於下午三時三十分放學。

4. Any arrangements related to the activities, say the cancellation in case of bad weather or resumption of normal schooling, will be announced on the school website after 08:30 to inform the parents.

有關當日活動之安排、是否如期出發、或因天氣惡劣而取消改而進行正常上課程序等。學校網頁會於八時三十分後將有關最新安排通知各家長。

## 【Reply Slip 回條】

Please read carefully the following disclaimer and hand in the reply slip to your class teacher on or before 12 June 2018 (Tuesday). 請家長小心閱讀下方之免責聲明，並於 2018 年 06 月 12 日 (星期二)或以前將此回條交回有關班主任。

### Disclaimer:

I understand that once I have signed the reply slip, it implies that I fully understand and I am willing to bear the natural and medical risks and responsibilities arisen from the accidents. By signing below, it represents I absolutely agree with the above conditions. Also, I declare that my child is in good physical condition and he/ she is capable of all kinds of trainings.

### 免責聲明:

本人明白在下方簽署後，將表示本人已完全明白並願意承擔在此活動期間所涉及相關的自然和醫療風險及責任。本人亦明白子女必須遵守有關活動的安全守則，以及遵守是次活動教練和老師的指示。在下方簽署後，將代表本人同意上述的一切條款，以及聲明本人子女身體狀況良好，並無任何傷患或不適影響本人子女進行訓練。

Dear Principal 敬覆者：

Having received the School Circular No.45, regarding **【Character Building –F.4 Form Activity Day】**, 頃接家長通告第四十五號，藉悉 貴校**【F.4 班級經營活動日 – 品格成長】**事宜，

- I agree 本人同意**  
to my child participating in **Character Building – Form Activity Day** and will charge him/her to follow the safety regulations and to dress appropriately to attend the school activity. 敝子弟參加班級經營活動日 – 品格成長活動，並願督促 敝子弟注意活動之安全、穿上合宜之衣服參與是次活動。
- I disagree 本人不同意**  
to my child participating in **Character Building – Form Activity Day**. 敝子弟參加班級經營活動日 – 品格成長活動。
- Reason 原因: \_\_\_\_\_

此覆

加拿大神召會嘉智中學校長

學生姓名	Name of Student:	_____
班 別	Class:	_____
學 號	Class Number:	_____
家長姓名	Name of Parent:	_____
家長簽名	Parent Signature:	_____
日 期	Date:	_____

**\*Remarks 註:** Since **Character Building – Form Activity Day** is a normal school day, students who are unable to attend the activities because of health or other reasons approved by the school will still need to go to school for learning activities. Absence without school permission will be regarded as truancy. 由於活動日為學校上課天，學生因身體理由或其他校方批准之理由而未能參與活動日者，仍需回校進行學習活動，違規者當曠課論。